

# open 5



## GBS

Elektronica

### ITALIANO

#### PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE

1. Posizionare i radiocomandi a contatto come in figura



radiocomando originale open 5

2. Mantenere premuto (fino al punto 3) il tasto dell'open 5 da memorizzare e contemporaneamente:

- premere per 3 volte un altro tasto qualsiasi dell'open 5 (il led emette 2 lampeggi).
- premere il tasto del radiocomando originale che si vuole duplicare finché il led dell'open 5 emette 3 lampeggi.

3. Fine Procedura (rilasciare i tasti).

Per memorizzare altri tasti ripetere la procedura.

### ENGLISH

#### PROGRAMMATION PROCEDURE

1. Put the radioremotés in contact as indicated below



original remote open 5

2. Keep the key of open 5 (until tip 3) to be programmed pressed and simultaneously:

- press 3 times any other key of open 5 (the led will flash twice)
- press the key of the original radioremoté until the led of open 5 flashes 3 times.

3. End of procedure (release the keys)

If you want to program more keys please repeat the procedure.

### FRANÇAIS

#### PROCÉDURE DE PROGRAMMATION

1. Positionnez les radiocommandes en contact comme indiqué ci-dessous



originale open 5

2. Maintenez presser (jusqu'au point 3) la touche de l'open 5 à programmer e au même temps:

- pressez 3 fois n'importe quelle autre touche de la open 5 (le led clignotera 2 fois)
- pressez la touche de la radiocommande originale jusqu'à ce que le led de l'open 5 clignote 3 fois.

3. Fin de la procédure (relâchez les touches).

Pour programmer d'autres touches répétez la procédure.

### DEUTSCH

#### PROGRAMMIERVORGANG

1. Legen Sie die Fernbedienungen in Kontakt, wie hier unten gezeigt



originale fernbedienungen open 5

2. Halten Sie die Taste (bis Punkt 3) der open 5, die Sie programmieren wollen und gleichzeitig:

- drücken Sie dreimal jede andere taste der open 5 (die Led wird zweimal blinken).
- drücken Sie die Taste der originalen Fernbedienung bis die Led der open 5 dreimal blinkt.

3. Ende des Programmiervorgangs (loslassen Sie die Tasten)

Wenn Sie anderen Tasten programmieren wollen, wiederholen Sie den Programmiervorgang.

### ESPAÑOL

#### PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN

1. Ponga los radiomandos en contacto según indicación abajo



original open 5

2. Mantenga presionada la tecla (hasta el punto 3) del open 5 que quiere programar y al mismo tiempo:

- presione 3 veces cualquier otra tecla de la open 5 (el led parpadeará 2 veces).
- presione la tecla del radiomando original hasta que el led del open 5 parpadee 3 veces.

3. Término del procedimiento (suelte las teclas).

Para programar otras teclas repita el procedimiento

### PORTUGUÊS

#### PROCEDIMENTO DE PROGRAMAÇÃO

1. Colocar os radiocomandos em contacto como mostrado abaixo



original open 5

2. Manter pressionado o botão (até o ponto 3) do open 5 por programar e ao mesmo tempo:

- pressionar 3 vezes qualquer outro botão do open 5 (o led piscará 2 vezes).
- pressionar o botão do radiocomando original até que o led do open 5 pisca 3 vezes.

3. Término do procedimento (soltar os botões).

Para programar outros botões repetir o procedimento

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Τοποθετήστε τα τηλεχειριστήρια όπως βλέπετε παρακάτω



γνήσιο τηλεχειριστήριο open 5

2. Κρατήστε το πλήκτρο του open 5 που θέλετε να προγραμματίσετε πατημένο (μέχρι το βήμα 3)

Ταυτόχρονα:

- Πατήστε 3 φορές ένα οποιοδήποτε άλλο πλήκτρο του open 5 (το λαμπάκι θα αναβοσβήσει 2 φορές)
- πατήστε το πλήκτρο του γνήσιου τηλεχειριστήριου μέχρι το λαμπάκι του open 5 αναβοσβήσει 3 φορές.

3. Τέλος διαδικασίας (αφήστε τα πλήκτρα).

Αν θέλετε να προγραμματίσετε επιπλέον πλήκτρα παρακαλώ επαναλάβετε τη διαδικασία ξεκινώντας.

**ITALIANO****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

G.B.S. Elettronica s.r.l.

Dichiara che: il dispositivo open 5 è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/05/EC

Documentazione conservata presso:  
G.B.S. Elettronica s.r.l.

*Le frequenze utilizzabili in UE sono la 433,92 e 868,35 MHz*

**Garanzia**

Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia. L'acquirente è responsabile di ogni costo di spedizione.

**ENGLISH****DECLARATION OF CONFORMITY**

G.B.S. elettronica.

Declares that: the open 5 device, The product complies with essential requirements of Directive 1999/5/EC.

Documentation kept at: G.B.S. Elettronica s.r.l.

*The frequencies used in the EU are 433,92 and 868,35 MHz*

**Warranty**

This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee. The customer is responsible for all shipping costs.

**FRANÇAIS****DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

G.B.S. elettronica.

Déclare que : le dispositif open 5, Le produit est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/EC.

Documentation maintenue à: G.B.S. Elettronica srl

*Les fréquences utilisées dans l'UE sont 433,92 et 868,35 MHz*

**Garantie**

Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie. Les frais de transport sont à la charge du client.

**DEUTSCH****Konformitätserklärung**

G.B.S. elettronica.

Erklärt, dass: das Gerät open 5 Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC.

Dokumentation gehalten bei: G.B.S. Elettronica.

*Die Frequenzen in der EU verwendet werden, sind 433,92 und 868,35 MHz*

**Garantie**

Dieses Produkt wird von einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum hinsichtlich Herstellungsmängeln gedeckt. Alle aus anderen Gründen hervorgerufenen Schäden sind nicht gedeckt. Bei einer Reparatur im Rahmen der Garantie ist ein Kaufbeleg zusammen mit dem Reparaturauftrag vorzulegen. Alle Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden.

**ESPAÑOL****DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

G.B.S. elettronica srl

Declara que: el dispositivo open 5,

El producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

Documentación conservada en: G.B.S. elettronica srl

*Las frecuencias utilizadas en la UE son 433,92 y 868,35 MHz*

**Garantía**

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía. Todos los gastos de envío corren por cuenta del cliente.

**PORTUGUÉS****DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

G.B.S. Elettronica srl

Declara que: o dispositivo open 5,

O produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

Documentação mantida em: G.B.S. Elettronica srl

*As frequências usadas na UE são 433,92 e 868,35 MHz*

**Este produto é coberto por uma garantia de**

24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra. O cliente é responsável por todos os custos de expedição.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ****ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

G.B.S. Elettronica srl

Δηλώνει ότι: ο dispositivo open 5,

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/5/EC.

Τεκμηρίωση τηρείται στην: G.B.S. Elettronica srl

*Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται στην ΕΕ είναι 433,92 και 868,35 MHz*

**Εγγύηση**

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημία που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης. Ο πελάτης επιβαρύνεται για όλα τα έξοδα αποστολής.

*Ai sensi del D.L. di recepimento della direttiva 2002/95/CE, la G.B.S. elettronica in qualità di fornitore del prodotto dà la seguente informativa:*

*E' fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio all'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio ed altre forme di recupero a mezzo delle misure adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dal sottointdicato simbolo.*

*In compliance with the Legislative Decree adopting the directives 2002/95/CE, the G.B.S. elettronica being a supplier of the product, issues the following information:*

*It is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human health due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same; therefore, every electronic equipment sold shall be subject to the issue of the present information and shall be marked with the symbol indicated below.*